

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

**Band:** 13 (1942)

**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

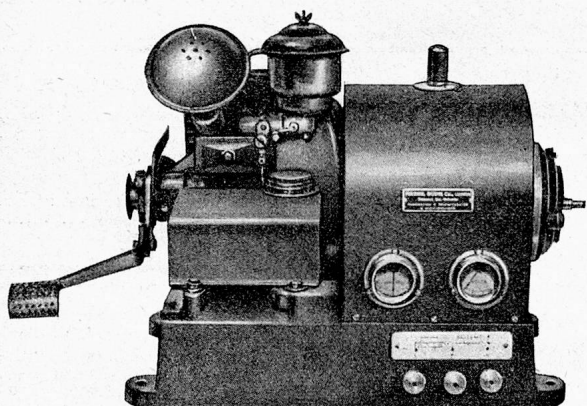
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Not-Stromversorgung

für  
Luftschuttkeller, Spitäler, Verwaltungs-  
gebäude etc.



**FERRIER, GÜDEL CO., LUZERN**

Tel. 2 22 11

Moosstraße 2 a

Kennen Sie den

**HOLZ- UND KOHLEN-SPARAPPARAT**

**„Carbonex“**

⊕ Patent Nr. 213 725

für Kochherde, Waschöfen, Backöfen, Zentralheizungen  
usw.

Wenn nicht, dann lassen Sie sich ganz unverbindlich  
unsere Referenzen vorlegen. Auch Sie werden staunen!

Kostenloser Vertreterbesuch

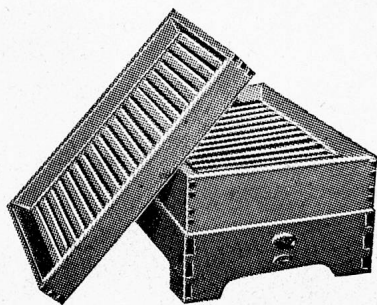
**E. TH. KILCHHERR .. ZÜRICH**

Regionalvertretung

Morgartenstraße 3

## Elektrisch Dörren ist nationale Pflicht!

Der elektr. Dörrapparat „SWISSA“ bietet alle Vorteile.  
Verlangen Sie bitte sofort Prospekt.



Preis des Apparates mit drei Aufsätzen 5x35x50 cm  
**Fr. 54.—** (ohne Zuleitung). Weitere Aufsätze je Fr. 6.—

**Rud. Studer, Oberbuchsiten b. Olten**

Fabrikation elektrischer Apparate

## Isolierwerk

*K. Ruckstuhl*

ING.

*Oberwinterthur*

Frauenfelderstr. 11 · Tel. 2 39 10

gegen **Kälte - Wärme - Schall** - neuzeit-  
liche Ausführungen - langjährige Erfahrungen  
- beste Referenzen

Sämtliche Isoliermaterialien

Bitte Offerte einholen

Gartenabfälle, Laub,  
Torf etc. werden rasch  
in besten Gartenmist  
umgewandelt mit

*Composto  
Lonza*

**Sammelt  
Gartenabfälle**



**LOENZA A.G. BASEL**

Schaffen Sie sich Ihre **individuelle Altersfürsorge**

selbst durch die **Eigenpension** der **GENFER**  
*Leben*

**Louis Fehr**

Bahnhofstr. 42 Zürich 1



**Patent  
HARTMANN-Tore**

FÜR AUTOGARAGEN u. a.:  
Kinderspital Basel  
St. Clara-Spital Basel  
Kantonsspital Zürich  
Bürgerspital Solothurn  
Bezirksspital Thun, etc. etc.

Verlangen Sie bitte Prospekte bei den  
Alleinfabrikanten 700a

**Hartmann & Co. A.G., Biel**

**Anstellungsverträge für  
Anstaltspersonal**

passend für jede Personalgattung sind  
äusserst praktisch und eine grosse Er-  
leichterung für jeden Betrieb (mit Bei-  
lage „Orientierung für die Leitung“).

**Preis: 20 Exemplare = Fr. 3.—**

Vom VSA genehmigt und empfohlen!

Erhältlich beim Verlag Franz Fr. Otth, Zürich 8,  
Enzenbühlstrasse 66, Telefon 43.442

**Brennholz**

fann. Schwarten, 1 m lang,  
auch gefräst und gespalten,  
sowie fann. Bürdeli  
verkauft

**G. Gautschi**, Holzhandlung,  
Säge- u. Hobelwerk, Affol-  
tern am Albis

**Occasion!**

**Additions-Maschine**

amerik. Modell, prima funk-  
tionierend, 63 Tasten 1—9,  
ebenso **Vervielfältigungs-  
maschine „Cito“**, zu ver-  
kaufen wegen Geschäftsver-  
änderung.

**Aug. Freisen**, Urdorf (Zch.)  
Telephon 917.522.

*Wer auf Rosshaar ruht,  
schläft gut!*

Aus einem Gutachten..

...„Fassen wir zusammen, so  
können wir das Rosshaar als  
hygienisch, sowie auch wegen seiner  
wärmeisolierenden Fähigkeit und  
Elastizität, als durchaus vorteil-  
haftes Material für Polster und  
Matrazen bezeichnen, dem nach  
der obligatorischen, gesetzlich ge-  
regelten Reinigung keinerlei ge-  
fährdungsgefahr innewohnt.“

sig. Prof. Dr. W. v. Gonzenbach.



**Jauche-Schläuche**

in Hanf und Baumwolle, Teerim-  
prägn. (schützt vor Fäulnis), sowie  
**Stahlband-Rohre** liefert vorteilhaft

**Schlauchfabrik AG. Grofwangen (Lz.)**  
(Verl. Muster und Preislisten.)

Blechessel und -flaschen  
Büchsen für Konserven -  
Honig - Wicse usw.

**DOSENFABRIK  
ERMATINGEN**





## Anstaltsbetriebe und Werkstätten empfehlen ihre Produkte

### Bauschlosserei

Landerziehungsheim  
Albisbrunn

### Buchbinderarbeiten

Institut St. Nicolas,  
Drogens/Siviriez (Frib.)

### Bürstenwaren

Blindenheim St. Gallen  
Arbeitsheim Amriswil

### Kleinlieferwagen

#### "Ökonom"

Landerziehungsheim Al-  
bisbrunn. (Billige Dreiradwag.  
für Speditionen jeder Art)

### Körbe, Reisekörbe

Blindenheim St. Gallen  
Erziehungsanstalt  
Regensburg/Zch.

### Möbel- und Bauschreinerei

Landerziehungsheim  
Albisbrunn

### Pflanzenkübel

Erziehungsanstalt  
Regensburg/Zch.

### Rohrmöbel

Blindenheim Basel

### Schreinerarbeiten

Arbeitsheim Amriswil

### Spielwaren

Arbeitsheim Amriswil  
Landerziehungsheim  
Albisbrunn

### Stuhlfabrikation

Erziehungsheim f. Jugend-  
liche Tessenberg/Préles

### \* Türvorlagen, Läufer

Blindenheim St. Gallen

### Türvorlagen In Cocos u. Gummi

Erziehungsanstalt  
Regensburg/Zch.

*Das erstklassige  
Schweizerfabrikat*

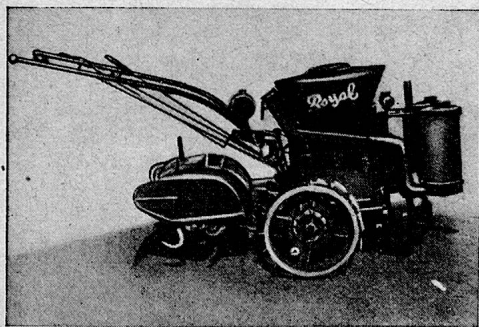
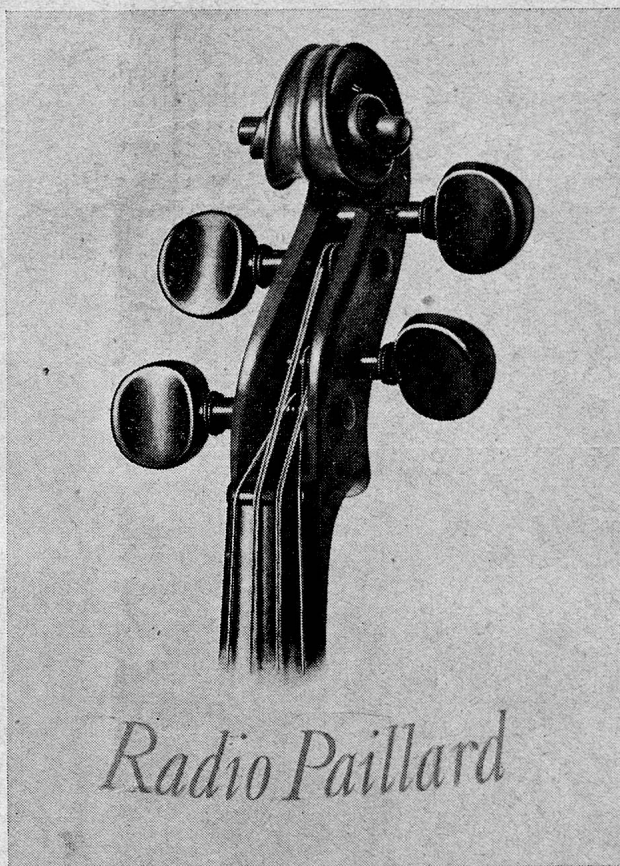
**Radio**  
**paillard**

Radios  
Plattenspieler  
Grammos  
Plattenwechsler  
Verstärker  
Motoren  
Pick-ups

*Generalvertretung:*

**Heimbrod, Stamm & Co.**  
**Basel 2**

vorm. Blattner & Co.      Nauenstr. 72



**MEHRANBAU** durch

**Simar** *Bodenfräsen & Motorpflüge*

Typen 1942: 4, 8 und 10 PS.

Saubere Arbeit, handliche Bedienung. **Geringer  
Benzinverbrauch.** Vorführungen u. Prospekte durch

**SIMAR - 35, RUE DE LANCY, GENÈVE** oder  
**A. PFYL, GEIBELSTRASSE 20, ZÜRICH 10, Tel. 6 07 80**

**VERTRETUNGEN:** Basel: **B. Haug**, Neumattstrasse, **Bottmingen**, Telephon 2 92 07 · Bern: **A. Teuscher**, Güter-  
strasse 50, Bern, Telephon 2 95 67 · Ostschweiz: **Künzler & Germann**, Garage, Platztor, **St. Gallen**, Telephon 2 34 50.





## KOCHGESCHIRRE

für alle Kochherde passend aus Cromargan, Cromsilitstahl u. Aluminium sowie Küchen- u. Tafelgeräte

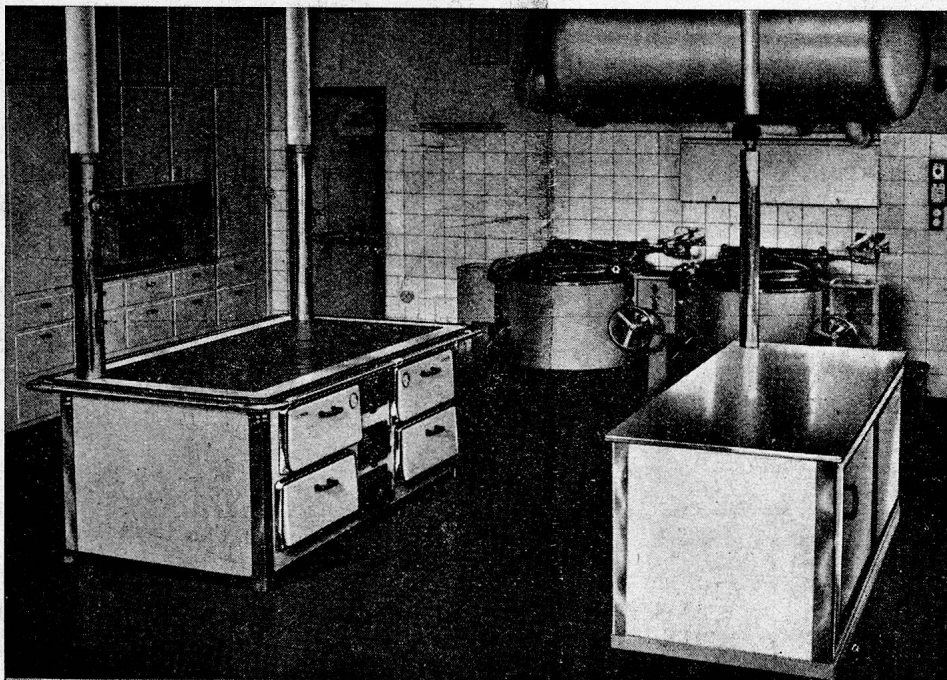
liefert vorteilhaft das

**Spezialhaus Walter E. Frech, Luzern, Löwenstr. 9**

Büro und Wohnung ab 10. März 1942: Dreilindenstrasse 41 - Telephon 298 40

# Oeconom

## Dauerbrand-Kochherd für Boiler- und Zentralheizung



Speziell für Großbetriebe, wie Anstalten, Klöster, Institute etc. bietet der Zentralheizungs-Kochherd OECONOM die enormsten Vorteile.

40-jähr. Erfahrungen im Kochherdbau gestatten uns, die rationellsten und besten Konstruktionen auf d. Markt zu bringen.

Stauend billiger Betrieb mit **Holz-** oder Kohlenfeuerung.

Tadellos funktionierende **Brat- u. Backöfen.**

Sehr bequemer und sauberer Betrieb.

15 verschiedene Modelle, in jeder beliebigen Farbe **emailiert.**

Ueberzeugen Sie sich von der Zweckmässigkeit und der verblüffenden Leistung dieser Herde und verlangen Sie Zeugnisse und Referenzen von

**STIRNIMANN**, Alleinfabrikant der Zentralheizungs-Kochherde **OECONOM**

BÜNZEN / Aargau Telephon 8 15 47